

California American Water – Proyecto de suministro de agua de la península de Monterey (MPWSP, Monterey Peninsula Water Supply Project)

Preguntas y respuestas de la comunidad

I. ASEQUIBILIDAD Y FINANZAS

1. **¿De qué forma el Proyecto de suministro de agua de la península de Monterey (en inglés, MPWSP) afectará la asequibilidad del servicio de agua para los clientes de California American Water Company (CalAm) y los residentes de la ciudad de Marina?**
 - a. Se espera un aumento de tarifas para los contribuyentes de CalAm; no obstante, CalAm es una empresa de servicios públicos regulada por la Comisión de Servicios Públicos de California, lo que significa que dicha comisión debe revisar y aprobar las tarifas de CalAm antes de que puedan aplicarse a los clientes.
 - b. CalAm ofrece tarifas con descuento y otros beneficios para clientes desfavorecidos a fin de garantizar un acceso asequible al servicio de agua. Además de los programas que figuran a continuación, CalAm está analizando otros posibles descuentos para estos clientes.
 - i. El Programa de asistencia al cliente (*Customer Assistance Program*) de CalAm ofrece a los hogares elegibles un descuento del 30% en sus facturas mensuales de agua. Para ser elegibles, los clientes deben participar en un programa de asistencia pública que califique o cumplir con las pautas de ingresos máximos. También es necesario enviar una solicitud para participar en el programa. Para acceder a la solicitud, visite el siguiente enlace:

https://www.amwater.com/caaw/resources/PDF/Customer-Service-Billing/CA_LowIncomeApp-2022_FINAL.pdf?language_id=1
 - ii. CalAm ha propuesto aumentar el descuento del Programa de asistencia al cliente a un 35%. Esta propuesta está siendo evaluada por la Comisión de Servicios Públicos. Para finales de 2021, 3212 cuentas de clientes estaban inscritas en el Programa de asistencia al cliente dentro del área de servicio de CalAm en Monterey.
 - iii. CalAm también sostiene un Programa de beneficios para usuarios con dificultades económicas (*Hardship Benefit Program*), diseñado para ayudar a los clientes a que no les interrumpan el servicio de agua debido a la falta de pago de sus facturas de agua. Desde el inicio del programa hace cuatro años, CalAm ha ayudado a 231 clientes a evitar la interrupción del servicio en su área de servicio de Monterey.
 - iv. Finalmente, CalAm promueve la participación de los clientes en un programa de asistencia federal: el Programa de asistencia hídrica para personas de bajos ingresos (*Low-Income Water Assistance Program*). Este programa brinda asistencia financiera a los residentes de bajos ingresos de California para ayudarles a cubrir los costos del servicio de agua. El programa ayuda a los hogares de bajos ingresos a pagar sus facturas adeudadas de los servicios residenciales de agua y aguas residuales. En el condado de Monterey, la empresa Central Coast

California American Water – Proyecto de suministro de agua de la península de Monterey

(MPWSP, Monterey Peninsula Water Supply Project)

Energy Services administra este programa. Para acceder a un formulario de interés para este programa, visite el siguiente enlace:

<https://www.energyservices.org/lihwap/>

- c. El proyecto MPWSP no afectará las tarifas del servicio de agua para los residentes de la ciudad de Marina porque allí el servicio lo presta Marina Coast Water District, no CalAm.

2. ¿Por cuánto tiempo funcionará el proyecto MPWSP?

- a. Si la planta desalinizadora comienza a operar en 2025, debería funcionar durante aproximadamente 50 años (al menos hasta 2075), constituyendo una solución de suministro de agua confiable, a largo plazo y a prueba de sequías que durará muchas décadas.

II. PROYECCIONES PARA EL SUMINISTRO Y LA DEMANDA DE AGUA

1. ¿Qué función cumple la desalinización para satisfacer las necesidades regionales del suministro de agua?

- a. La desalinización ayudará a garantizar que CalAm tenga una mayor diversidad de suministros de agua. Actualmente, CalAm obtiene el agua para sus clientes del río Carmel, de la cuenca subterránea de Seaside y del agua reciclada del proyecto *Pure Water Monterey Groundwater Replenishment Project* (Pure Water Monterey). La reducción en la cantidad de agua disponible del río Carmel requiere el desarrollo de nuevos suministros de agua.
- b. El cambio climático y la sequía están afectando la disponibilidad y confiabilidad de las actuales fuentes de agua de CalAm. Pero a diferencia de estas fuentes, la desalinización será confiable incluso durante las sequías. La desalinización completará la gama de suministros de agua de CalAm para poder suministrar agua segura y confiable a la península de Monterey.

2. ¿En qué proyecciones de demanda de agua se basó CalAm para desarrollar sus estimaciones?

- a. Recientemente, CalAm presentó sus proyecciones actualizadas para la demanda de agua ante la Comisión de Servicios Públicos. Estas demandas actualizadas se basaron en las proyecciones desarrolladas para el Plan de gestión hídrica urbana 2020 (*2020 Urban Water Management Plan*) de CalAm: un análisis detallado que los proveedores de agua deben preparar cada cinco años para garantizar que haya suficientes suministros de agua disponibles para satisfacer las necesidades actuales y futuras.
- b. Las proyecciones de demanda de agua de CalAm incluyen las últimas proyecciones de crecimiento demográfico publicadas por la Asociación de gobiernos del área de la bahía de Monterey y las iniciativas regionales de vivienda.

3. ¿Las proyecciones de demanda de agua de CalAm toman en cuenta el aumento de viviendas y el cambio climático?

California American Water – Proyecto de suministro de agua de la península de Monterey

(MPWSP, *Monterey Peninsula Water Supply Project*)

- a. Sí. CalAm tuvo en cuenta las proyecciones de crecimiento poblacional y las necesidades regionales de vivienda. Además, CalAm tomó en cuenta el riesgo y la variabilidad de los suministros de agua que podrían verse afectados por el cambio climático, particularmente en años de sequía sostenida. El aumento de viviendas y los impactos del cambio climático han aumentado la necesidad de un nuevo suministro de agua a prueba de sequías, como la desalinización.

4. **¿Pure Water Monterey y su propuesta de expansión suministrarán suficiente agua para las necesidades de la región?**

- a. Pure Water Monterey y su propuesta de expansión no alcanzan para proporcionar un suministro de agua suficiente, confiable y a prueba de sequías para la comunidad. Tanto el cambio climático como la sequía afectan la confiabilidad y la suficiencia del agua reciclada. Las proyecciones actualizadas para el suministro y la demanda de agua de CalAm demuestran que incluso con el agua de la expansión de Pure Water Monterey, se necesita un mayor suministro de agua para satisfacer la demanda esperada. La desalinización ayudará a CalAm a satisfacer las demandas actuales y futuras.

5. **¿Qué función cumple CalAm en el proyecto de expansión de Pure Water Monterey? ¿Por qué se ha demorado la expansión de Pure Water Monterey?**

- a. CalAm ha sido y sigue siendo un partidario de Pure Water Monterey y su propuesta de expansión y cree que el agua reciclada es una herramienta importante para satisfacer las necesidades de suministro de agua. CalAm ha otorgado más de \$2 millones a Monterey One Water para realizar trabajos ambientales y de diseño para la expansión de Pure Water Monterey.
- b. La propuesta de Monterey One Water de expandir el proyecto Pure Water Monterey ha generado considerables opiniones y debates públicos. Se recibieron muchos comentarios durante el proceso de revisión ambiental. Actualmente, un acuerdo de compra de agua que permite a CalAm comprar agua del proyecto de expansión de Pure Water Monterey se encuentra pendiente ante la Comisión de Servicios Públicos. Una vez aprobado, se espera que Monterey One Water complete la financiación del proyecto.

III. JUSTICIA AMBIENTAL Y ACCESO COSTERO

1. **¿Por qué la red de pozos inclinados del proyecto MPWSP está ubicada en Marina? ¿Se consideraron otros lugares?**

- a. Cuando la Comisión de Servicios Públicos analizó los posibles impactos ambientales del MPWSP, consideró numerosas ubicaciones alternativas donde ubicar los pozos inclinados, que incluyen a: Potrero Road, en Moss Landing, y una zona al norte del área minera activa de CEMEX. La Comisión de Servicios Públicos determinó que ubicar la red de pozos inclinados del MPWSP en Marina –en las áreas previamente perturbadas por la extracción de arena de CEMEX– sería lo menos perjudicial para el medio ambiente.

2. **¿Cómo beneficiará el proyecto MPWSP a la ciudad de Marina y sus residentes?**

- a. El proyecto MPWSP traerá importantes beneficios para la comunidad de Marina y sus residentes.

California American Water – Proyecto de suministro de agua de la península de Monterey

(MPWSP, Monterey Peninsula Water Supply Project)

Acceso público: CalAm tiene derechos de servidumbre a lo largo del sitio de CEMEX para construir y operar la red de pozos inclinados. Dentro de la servidumbre de 30 acres que tiene CalAm en el sitio de CEMEX (que ocupa más de 400 acres), los pozos inclinados ocuparán solo medio acre. CalAm ha propuesto utilizar una parte de su área de servidumbre para proporcionar una vía de acceso público a través de una propiedad que ha sido un sitio industrial privado durante décadas al que los residentes de la ciudad de Marina no podían acceder. El Plan de acceso público propuesto por CalAm incluirá caminos peatonales y acceso a la playa, miradores y áreas de descanso, orientación y otras comodidades.

Restauración del sitio de CEMEX: Para evitar o minimizar los posibles impactos a los hábitats sensibles del sitio de CEMEX, CalAm ha propuesto un Plan de mitigación y monitoreo de hábitats. CalAm ha propuesto recuperar al menos 105 acres de hábitat natural, casi cinco veces lo que había propuesto ante la Comisión Costera en septiembre de 2020. Alrededor de 90 acres de este hábitat recuperado podrían ubicarse en el sitio de CEMEX, lo que proporcionaría un espacio de hábitat abierto nuevo y en pleno funcionamiento dentro de la ciudad de Marina, en cumplimiento del Programa costero local de Marina.

Monitoreo ampliado de las aguas subterráneas: El proyecto MPWSP no afectará negativamente los suministros de agua subterránea de Marina. No obstante, CalAm financiará la expansión del actual programa regional de monitoreo de aguas subterráneas de la Agencia de Recursos Hídricos del condado de Monterey. CalAm trabajará con dicha agencia para desarrollar este programa, que se concentrará en el área que podría verse afectada por los pozos inclinados del MPWSP.

- i. El programa requerirá la instalación de más pozos de monitoreo en toda la región, que documentarán las condiciones del agua subterránea una vez que el proyecto MPWSP comience a bombear agua. Los resultados del monitoreo se pondrán a disposición del público en el sitio web del MPWSP y se presentarán en reuniones públicas de forma periódica. Si la Agencia de Recursos Hídricos del condado de Monterey determina que el MPWSP está causando daño en los pozos locales activos debido a los niveles de agua subterránea, CalAm reparará o reemplazará esos pozos.

Beneficios económicos: La ciudad de Marina recibirá ingresos por impuestos a la propiedad según el valor de la red de pozos inclinados y las tuberías del MPWSP ubicadas dentro de los límites de la ciudad. CalAm también espera que una cantidad significativa de trabajadores de la construcción, ingenieros y administradores de programas se alojen, se alimenten y hagan compras en Marina. CalAm calcula que el proyecto MPWSP generará un gasto de más de \$200 millones relacionado directamente con la construcción en la región, lo que creará el equivalente a unos 1800 puestos de trabajo durante la etapa de construcción. Además, la creación de un nuevo suministro de agua confiable permitirá el desarrollo de viviendas asequibles en la península.

A fines de 2020 y principios de 2021, CalAm se reunió varias veces con funcionarios de la ciudad de Marina para evaluar otras formas en las que el

California American Water – Proyecto de suministro de agua de la península de Monterey

(MPWSP, Monterey Peninsula Water Supply Project)

MPWSP podría beneficiar a Marina y sus residentes. CalAm continúa buscando formas de que el proyecto MPWSP aporte beneficios a la ciudad de Marina.

IV. INQUIETUDES EXISTENTES SOBRE LA CALIDAD DEL AGUA

1. ¿De qué forma CalAm controla y gestiona la calidad del agua potable?

- a. CalAm monitorea la calidad del agua potable todos los días y toma miles de muestras cada año. La calidad de nuestra agua cumple y supera los estándares estatales y federales. Los usuarios pueden encontrar una copia de nuestro informe anual de agua potable aquí: <https://www.amwater.com/caaw/Water-Quality-Wastewater-Information/Water-Quality-Reports/>

2. ¿Con quién pueden comunicarse los clientes de CalAm si tienen inquietudes sobre la calidad del agua? ¿Cómo se abordarán dichas inquietudes?

- a. Los clientes de CalAm pueden comunicarse con Josh Stratton, Gerente de Asuntos Externos, si tienen alguna pregunta o inquietud (Josh.stratton@amwater.com o (831) 646-3208).

V. PROCESO DE DESALINIZACIÓN

1. ¿Cuántos proyectos de desalinización con pozos inclinados existen en el mundo? ¿Cuántos funcionan exitosamente?

- a. Los pozos inclinados son pozos verticales tradicionales que se perforan en ángulo para acceder al agua subterránea. Los pozos inclinados propuestos por CalAm accederán a los acuíferos de agua subterránea infiltrados por agua de mar que se extienden debajo del océano y bombearán agua salada que de otro modo no se podría usar sin tratamiento.
- b. Desde aproximadamente 2015 hasta principios de 2018, CalAm construyó y operó un pozo inclinado de prueba en el sitio de CEMEX en la ciudad de Marina que no afectó negativamente los suministros de agua subterránea ni los pozos. South Coast Water District también construyó y operó exitosamente un pozo inclinado de prueba en Doheny Beach en el condado de Orange para su proyecto de desalinización. Aunque los proyectos MPWSP o Doheny pueden ser los primeros en utilizar pozos inclinados para la desalinización a gran escala, los pozos inclinados se han utilizado con éxito para extraer agua de fuentes superficiales (como ríos) y se han utilizado ampliamente para desaguar sitios mineros. Además, la perforación de pozos inclinados/horizontales se ha utilizado para muchos proyectos de desalinización en todo el mundo.

2. ¿Cuántas horas al mes opera actualmente el pozo inclinado de prueba?

- a. Desde febrero de 2018, cuando finalizaron las operaciones de tiempo completo, CalAm ha estado realizando un bombeo limitado de mantenimiento (una vez al mes durante aproximadamente cuatro horas) necesario para mantener el pozo.

3. ¿Cuánta agua se producirá mediante el proceso de desalinización?

California American Water – Proyecto de suministro de agua de la península de Monterey

(MPWSP, Monterey Peninsula Water Supply Project)

- a. La planta desalinizadora podría producir hasta 6,4 millones de galones por día de agua desalinizada.

4. ¿Dónde se depositará el exceso de salmuera y cómo afectará esto a la calidad del agua local?

- a. CalAm propone mezclar la salmuera resultante del proceso de desalinización con los efluentes de la actual planta de tratamiento de aguas residuales de Monterey One Water. El efluente y la salmuera se descargarán a casi dos millas de la costa en el océano Pacífico a través de la tubería de desagüe oceánica existente de Monterey One Water.
- b. Toda salmuera que se descargue en la bahía de Monterey por medio del desagüe debe cumplir con los estrictos requisitos de calidad del agua establecidos por la Junta Estatal de Control de los Recursos Hídricos (*State Water Resources Control Board*). La descarga también debe cumplir con los estándares de salinidad y las medidas de mitigación desarrolladas en común acuerdo con la Fundación Surfrider para evitar impactos en la vida silvestre marina.
- c. Una vez que el proyecto MPWSP sea operativo y descargue salmuera a través del desagüe, CalAm monitoreará la calidad del agua oceánica alrededor del área de descarga para garantizar que no ocurran efectos adversos.

5. ¿Cuánta energía usará el proyecto MPWSP?

- a. Las plantas de desalinización generalmente requieren grandes cantidades de electricidad para operar. El proyecto MPWSP consumirá energía para operar los pozos inclinados, la planta desalinizadora y la infraestructura relacionada. La construcción y operación del MPWSP también generará emisiones de gases de efecto invernadero (GEI). Aunque el MPWSP requerirá una gran cantidad de electricidad anual para operar, CalAm diseñará y construirá el MPWSP para que sea eficiente energéticamente y minimice el derroche o el consumo innecesario de energía. La Comisión de Servicios Públicos determinó que los impactos de las emisiones de GEI del proyecto MPWSP serán menos que significativos con la implementación de las medidas de mitigación requeridas.

VI. IMPACTOS AMBIENTALES EN LA ZONA DE MARINA

1. ¿De qué forma los pozos de admisión afectarán a los suministros de agua subterránea de Marina y las condiciones del agua subterránea en Marina y sus alrededores?

- a. El proyecto MPWSP no afectará negativamente los suministros de agua subterránea de Marina. Según lo previsto, el MPWSP beneficiará las condiciones del agua subterránea cuando comience a operar, ya que reducirá el nivel de ingreso de agua de mar en la cuenca de agua subterránea. Actualmente, el agua de mar está ingresando a la cuenca de agua subterránea

California American Water – Proyecto de suministro de agua de la península de Monterey

(MPWSP, Monterey Peninsula Water Supply Project)

debido al bombeo de agua subterránea hacia el interior de la región. Debido a que los pozos inclinados del MPWSP capturarán el agua de mar que actualmente está migrando hacia el interior, ayudarán a prevenir un mayor ingreso de agua de mar.

- b. CalAm diseñó los pozos inclinados específicamente para maximizar la cantidad de agua de mar –no de agua subterránea– que el proyecto MPWSP extraerá de los acuíferos subterráneos. En los últimos diez años, CalAm y otros expertos independientes han llevado a cabo un extenso monitoreo, investigaciones y modelos de las aguas subterráneas para evaluar los posibles impactos del MPWSP en las aguas subterráneas. Estos análisis concluyeron firmemente que aproximadamente el 95% del agua del MPWSP será agua de mar proveniente de debajo de la bahía de Monterey. El 5% restante provendrá del área infiltrada con agua de mar de la cuenca de agua subterránea debajo del sitio de CEMEX. Sin tratamiento, el agua salada de esta parte de la cuenca de agua subterránea es inutilizable como suministro de agua para el consumo humano.
- c. El suministro de agua de Marina se bombea desde pozos ubicados a varias millas hacia el interior de la región, en acuíferos de agua subterránea diferentes de los que abastecerán al proyecto MPWSP. Los modelos de aguas subterráneas han confirmado que el MPWSP no tendrá ningún efecto sobre las condiciones de las aguas subterráneas donde se encuentran los pozos de suministro de agua de Marina. No obstante, CalAm continuará con su firme monitoreo una vez que comience la operación para garantizar que el MPWSP no tenga efectos imprevistos en los pozos de Marina.

2. **¿De qué forma el proyecto MPWSP afectará a los ecosistemas y las especies costeras en el área de Marina?**

- a. La Comisión de Servicios Públicos estudió extensamente los posibles impactos del MPWSP en los ecosistemas costeros, incluidas las especies vegetales y animales, y determinó que el proyecto no provocará un efecto físico negativo sustancial para la vida silvestre y los hábitats terrestres durante su construcción y operación, siempre que se cumplan ciertos requisitos de mitigación.
 - i. La Comisión de Servicios Públicos desarrolló y exigió al MPWSP que cumpla con más de 20 medidas de mitigación para garantizar que se minimicen los impactos en hábitats y especies sensibles. Entre ellas, se incluyen: tomar medidas para evitar o minimizar los impactos en áreas de hábitats sensibles, realizar estudios previos a la construcción para evitar la afectación de especies sensibles, realizar monitoreos biológicos y reducir la introducción o propagación de especies invasivas.
- b. La tecnología de pozos inclinados que utilizará el MPWSP evitará los impactos en las especies y los hábitats marinos.

3. **¿Se verá afectado el chorlo nevado occidental por el proyecto MPWSP?**

- a. No. Sin embargo, la aprobación del MPWSP por parte de la Comisión de Servicios Públicos incluye amplias medidas de mitigación que se implementarán con la colaboración del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU. para garantizar la protección del chorlo nevado occidental.

California American Water – Proyecto de suministro de agua de la península de Monterey

(MPWSP, *Monterey Peninsula Water Supply Project*)

- i. CalAm debe contratar a un biólogo calificado y autorizado por el Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU. para garantizar que cualquier chorlo nevado occidental que se observe en el sitio esté protegido.
 - ii. Toda obra de construcción del MPWSP debe realizarse fuera de la temporada de anidación del chorlo nevado occidental, a menos que CalAm obtenga una autorización especial del Servicio de Pesca y Vida Silvestre de EE. UU.
- b. Además, tal como se describió anteriormente, como parte de la restauración del sitio de CEMEX, CalAm ha propuesto recuperar significativamente las dunas costeras a lo largo del sitio de CEMEX, lo que mejorará el hábitat del chorlo nevado occidental.

4. **¿De qué forma las emisiones prevenientes de la construcción y operación de la planta desalinizadora afectarán a los residentes de Marina?**

- a. La construcción del proyecto MPWSP producirá impactos significativos en la calidad del aire de manera temporaria. A fin de minimizar los posibles impactos en las comunidades circundantes, CalAm debe preparar e implementar un Plan de Eficiencia de Vehículos y Equipos de Construcción para garantizar que la construcción del MPWSP se efectúe con un consumo eficiente de combustible que limite las emisiones de gases de efecto invernadero. CalAm debe presentar este plan ante la Comisión de Servicios Públicos para su revisión y aprobación antes de comenzar la construcción.
- b. Para abordar los impactos en la calidad del aire durante la construcción, CalAm debe implementar las siguientes medidas:
- i. Si es posible, usar equipos de construcción que cumplan con los estándares más rigurosos certificados por la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. o equipos que utilicen fuentes de energía que no sean diésel;
 - ii. Preparar e implementar una política que establezca un límite de inactividad de 5 minutos para todos los vehículos de carretera y un límite de inactividad de 2 minutos para los equipos que funcionan con diésel; y
 - iii. Elaborar e implementar un plan para controlar el polvo generado por la construcción.
- c. La planta desalinizadora en sí misma no emitirá gases de efecto invernadero, pero el uso de energía eléctrica para el proceso de desalinización generará emisiones de GEI si esa electricidad proviene de fuentes no renovables. Esas emisiones de GEI se generarán en el lugar donde se produce la energía, no en las inmediaciones del proyecto. Para garantizar que las emisiones de GEI sean menos que significativas, CalAm se ha comprometido a desarrollar un Plan de Reducción de Emisiones de Gases de Efecto Invernadero para garantizar que las operaciones del MPWSP no generen nuevas emisiones de GEI (también conocido como “cero emisiones”). CalAm ha diseñado el MPWSP para que utilice la mejor tecnología disponible para la eficiencia energética y utilice fuentes de energía 100% renovables para ser una instalación sin emisiones de

California American Water – Proyecto de suministro de agua de la península de Monterey

(MPWSP, *Monterey Peninsula Water Supply Project*)

carbono. Si no hay suficientes fuentes de energía renovable disponibles para cumplir con este requisito, CalAm tendrá que obtener las compensaciones de carbono necesarias para garantizar que las emisiones netas de GEI del MPWSP equivalgan a cero. Fuera de eso, la operación de la planta desalinizadora no generará impactos significativos en la calidad del aire.

VII. INQUIETUDES REGLAMENTARIAS Y LEGALES

1. **¿De qué forma el proyecto MPWSP afectará a los planes de sostenibilidad del agua subterránea en la región?**
 - a. Durante décadas, los acuíferos en la cuenca de agua subterránea del valle de Salinas han experimentado una importante infiltración de agua de mar debido al bombeo excesivo hacia la zona interior de la cuenca. El Plan de Sostenibilidad de Aguas Subterráneas para la cuenca de aguas subterráneas del valle de Salinas determinó varias acciones claves que pueden ayudar a reducir el nivel de infiltración de agua de mar. Una de esas acciones es la instalación de pozos a lo largo de la costa, como los propuestos por el MPWSP. El Plan de Sostenibilidad de Aguas Subterráneas determinó que estos tipos de pozos costeros podrían extraer agua de mar y agua subterránea altamente degradada y así ayudar a crear una barrera a lo largo de la costa sur de la cuenca para disminuir y posiblemente revertir el nivel de infiltración de agua de mar.
 - b. Además, el MPWSP suministrará agua potable al pueblo de Castroville, lo mejorará la calidad del agua potable en ese lugar y reducirá el bombeo de agua subterránea allí. Castroville actualmente depende de pozos de agua subterránea que están experimentando niveles crecientes de salinidad debido a la infiltración de agua de mar.
2. **¿Quién es actualmente el propietario de la tierra donde se propone construir el proyecto MPWSP?**
 - a. CalAm es propietaria de las tierras en zonas no incorporadas del condado de Monterey donde se ubicará la planta desalinizadora, y CalAm tiene una servidumbre en el sitio de CEMEX en Marina donde se ubicará la red de pozos inclinados.
3. **¿CalAm tiene derecho legal a usar el agua subterránea?**
 - a. No se requiere de ningún “derecho hídrico” legal para bombear y usar el agua de mar. Como se explicó anteriormente, el agua de mar constituirá aproximadamente el 95% del agua utilizada por el MPWSP. Para el 5% restante, CalAm necesitará “derechos de aguas subterráneas”. Conforme a la ley de California, no se puede obtener un derecho de agua subterránea hasta que el agua subterránea se bombee y tenga un uso razonable y beneficioso, por ej. para el consumo de municipios y viviendas. Como resultado, CalAm debe comenzar a bombear y suministrar agua antes de que pueda obtener los derechos de agua subterránea para el MPWSP. CalAm no anticipa ningún inconveniente en la obtención de los derechos de agua necesarios para bombear agua debajo del sitio de CEMEX en la ciudad de Marina.

VIII. PROCESO DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

California American Water – Proyecto de suministro de agua de la península de Monterey

(MPWSP, Monterey Peninsula Water Supply Project)

1. **¿Qué ha cambiado en el proyecto MPWSP desde que se presentó ante la Comisión Costera de California en 2020?**
 - a. CalAm llegó a un acuerdo con Monterey One Water para la compra de agua reciclada adicional proveniente de la expansión de Pure Water Monterey. Actualmente, el acuerdo debe ser aprobado por la Comisión de Servicios Públicos. Sin embargo, la sequía que estamos atravesando ha empeorado significativamente y ha aumentado la necesidad de una solución de suministro hídrico a prueba de sequías. Los análisis recientes indican que las fuentes de agua del proyecto de expansión de Pure Water Monterey no son suficientes para producir la cantidad de agua reciclada que dicho proyecto ha prometido.
 - b. Las últimas proyecciones de crecimiento poblacional publicadas por la Asociación de gobiernos del área de la bahía de Monterey y las nuevas iniciativas de proporcionar viviendas locales asequibles han aumentado la cantidad de agua que se necesitará para satisfacer la demanda futura.
 - c. CalAm ha propuesto un Plan de acceso público (descrito anteriormente) para brindar nuevas oportunidades de acceso costero.
 - d. CalAm continúa proponiendo mejoras a sus planes de restaurar el sitio de CEMEX con el fin de preservar y promover los recursos costeros.
 - e. CalAm continúa evaluando cómo puede garantizar que el MPWSP proteja el medio ambiente, minimice los impactos en el área de Marina y garantice la asequibilidad para todos los clientes de CalAm.
2. **¿Cómo puede la comunidad de Marina influir en el desarrollo y la implementación del proyecto MPWSP?**
 - a. Agradecemos los aportes comunitarios de todas las partes interesadas y continuaremos nuestros esfuerzos de difusión en toda la comunidad. Estamos proponiendo nuevas vías de comunicación para garantizar la transparencia y la responsabilidad a lo largo de la planificación, construcción y operación del proyecto MPWSP. Los aportes de la comunidad se pueden enviar directamente a Josh Stratton, Gerente de Asuntos Externos (Josh.stratton@amwater.com; (831) 646-3208).
3. **¿De qué forma el MPWSP maneja las inquietudes de la Comisión de Servicios Públicos de California y la comunidad?**
 - a. El MPWSP es el resultado de un proceso de revisión de seis años por parte de la Comisión de Servicios Públicos sobre cuestiones de impacto ambiental, suministro y demanda de agua y la necesidad pública del proyecto. La Comisión de Servicios Públicos sopesó cuidadosamente la necesidad de CalAm de desarrollar suministros de agua alternativos y reducir su dependencia del río Carmel, así como la necesidad de levantar la moratoria existente sobre nuevas conexiones de servicio, con los posibles impactos en el medio ambiente que esto pueda ocasionar.
 - b. Al aprobar el proyecto MPWSP, la Comisión de Servicios Públicos impuso requisitos de mitigación para garantizar que los impactos ambientales del MPWSP se eviten o se reduzcan al máximo posible.

California American Water - Proyecto de suministro de agua de la
península de Monterey
(MPWSP, *Monterey Peninsula Water Supply Project*)